

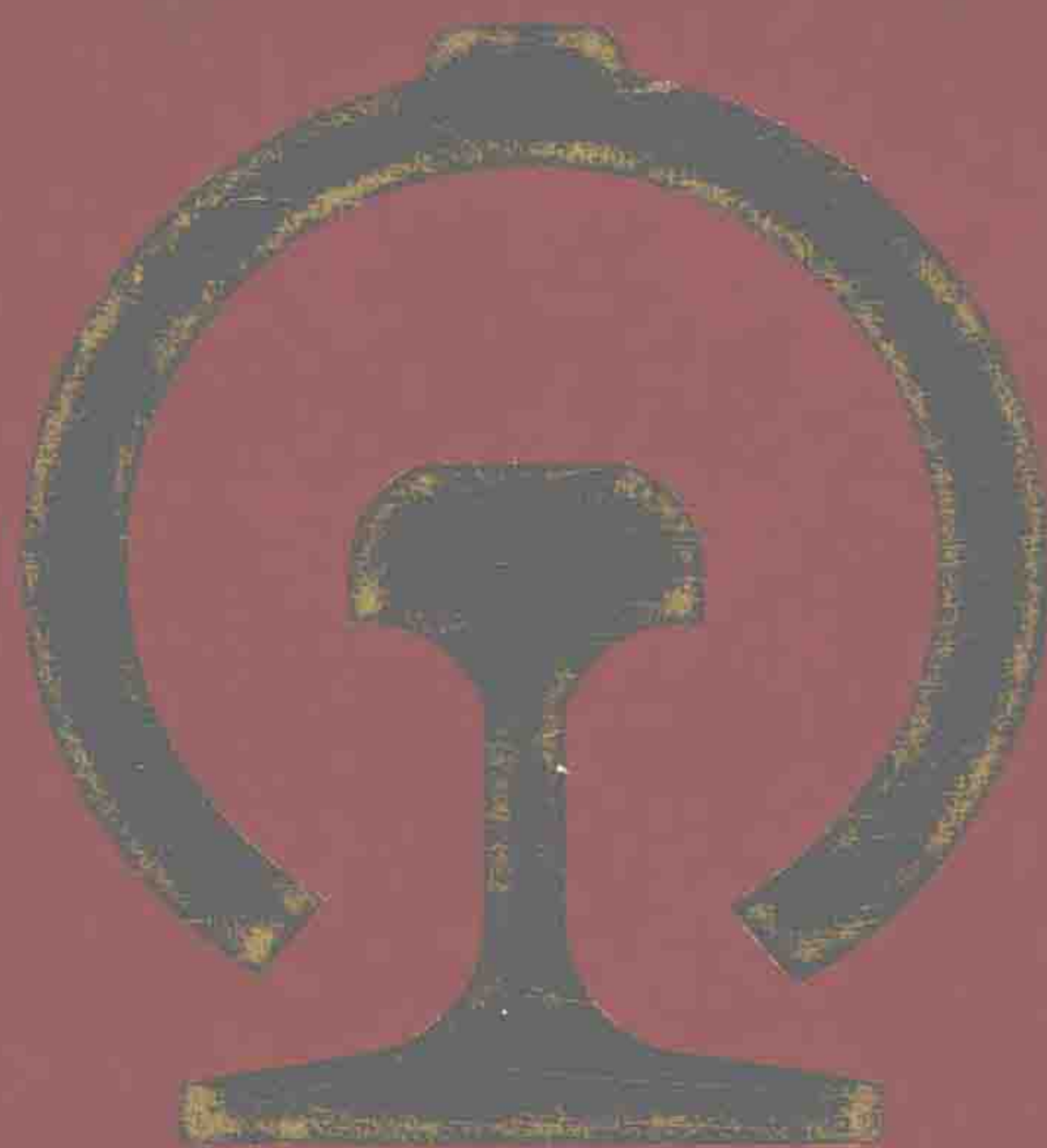
2004

中国铁道要览

Facts of the Chinese Railways

中华人民共和国铁道部国际合作司

International Cooperation Department of the Ministry of Railways, P. R. China



中国铁道出版社

China Railway Publishing House

2004

中国铁道要览

Facts of the Chinese Railways

中华人民共和国铁道部国际合作司

International Cooperation Department of the Ministry of Railways, P. R. China



中国铁道出版社

China Railway Publishing House

(京) 新登字 063 号

图书在版编目 (CIP) 数据

中国铁道要览. 2004/铁道部国际合作司编. — 北京:

中国铁道出版社, 2004.9

ISBN 7-113-06100-1

I. 中… II. 铁… III. 铁路交通—交通运输业—概况—中国—2004—汉、英 IV. F532

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 081080 号

书名: **中国铁道要览**

作者: 铁道部国际合作司

出版、发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市宣武区右安门西街 8 号)

责编: 高振英 刘惠英

装帧设计: 王易 陈科

印刷: 北京佳信达艺术印刷有限公司

开本: 850 × 1168 1/16 印张: 4

版本: 2004 年 9 月第 1 版 2004 年 9 月第 1 次印刷

书号: ISBN 7-113-06100-1/U · 1695

定价: 100.00 元

工作人员名单：

策 划：张延昭 安鹤翔 马洪英

撰 稿：孙利石 高振英 刘惠英

翻 译：姚亚芝

英文审稿：陆叙生 王嘉彧

摄 影：原瑞伦 周德民 赵华强 童国强 刘 平 王明柱 许 国 张必蓉

曹 宁 陈万钧 朱 河 杨宝民 王志坚 王 亮 陈 科 高子云

张长勇 杨凤春 郭文若



芜湖长江大桥。
Wuhu yangtze River large bridge.

编辑说明

- 本书介绍的是 2003 年度中国铁路在体制改革、运输经营、基本建设、科技发展和对外开放等方面的基本情况。
- 本书所说的“中国铁路”，主要是指中央政府投资修建、铁道部直接管理的国家铁路，以及由中央政府与各省、市、自治区合资修建的铁路；中国大陆还有不少由地方政府投资修建并经营的“地方铁路”，由于篇幅所限，本书未加介绍。
- 中国台湾省和香港特别行政区的铁路情况，因资料欠缺，亦不加介绍。
- 本书主要介绍中国国家铁路的生产、经营、管理等部门和它的生产经营情况。中国铁路还有许多机构，如思想政治工作机构、工会等群众团体和部门，也因篇幅所限，本书不作介绍。

Preface

- This book provides an introduction of the Chinese Railways in reform, transport operation, capital construction, scientific and technological development and foreign relations in 2003.
- In this publication, "the Chinese Railways (CR)" refers to national railways invested and built by the Central Government and directly administered by the Ministry of Railways (MOR), and those jointly financed by the Central Government and the local governments. There are many local railways, (invested and operated by the local governments in China's Mainland) of which this publication gives no introduction for lack of space.
- Railways in Hong Kong Special Administrative Region and Taiwan Province of China are not covered for inadequacy of information.
- This publication mainly focuses on production, operation and management departments of China's national railways and their performances. Many other organs in the Chinese railway system such as departments in charge of ideological and political work and labor unions are not included due to length limit.

刘志军部长致词

中国铁路事业发展的光辉前景已经展现在我们面前，
实现中国铁路跨越式发展的历史重任已经落在我们肩上。
我们要紧密团结在以胡锦涛同志为总书记的党中央周围，
全面贯彻“三个代表”重要思想，
牢固树立和认真落实科学发展观，
与时俱进，
开拓创新，
求真务实，
真抓实干，
实现中国铁路跨越式发展的目标，
为全面建设小康社会提供可靠的运力保证！

铁道部现任领导

- 1. 刘志军部长致词
- 2. 铁道部现任领导

1

0-3

Principal Leaders of the Ministry of Railways

- 1. Message from Minister Liu Zhijun
- 2. Principal Leaders of the Ministry of Railways

A General Introduction to the Chinese Railways in 2003

- 1. Statistical Highlights
- 2. Operation Map of the Chinese Railways
- 3. Departments of the Ministry of Railways
- 4. Agencies and Units Administered by the Ministry of Railways

2

4-9

2003 年中国铁路概貌

- 1. 主要指标统计
- 2. 中国营业铁路示意图
- 3. 铁道部机关机构设置
- 4. 铁道部所属单位组织系统图

中国铁路跨越式发展战略

- 1. 跨越式发展战略
- 2. 实现跨越式发展的主要目标
- 3. 实现跨越式发展的重点任务

3

10-13

Forward-Leaping Development Strategy of the Chinese Railways

- 1. Forward-Leaping Development Strategy
- 2. Goals for Forward-Leaping Development Strategy
- 3. Major Tasks for Realizing Forward-Leaping Development

Reforms

- 1. General Guidelines for Railway Reforms
- 2. Separating Non-core Business from Core Business
- 3. Adjusting Distribution of Transport Productive Forces
- 4. Reforms in Railway Investment and Financing Systems
- 5. Specialized Transport Companies

4

14-17

铁路改革

- 1. 确立铁路管理体制改革的总体方案的原则
- 2. 实现主辅分离
- 3. 调整运输生产力布局
- 4. 改革铁路投资融资体制
- 5. 规范组建专业运输公司

客货运输

1. 运输情况
2. 抗击“非典”取得胜利
3. 运输安全保持稳定
4. 优化产品结构, 加强客货营销
5. 推进铁路机车车辆装备现代化
6. 铁路第五次大面积提速调图

Railway Construction

1. A Sketch Map of Railway Construction
2. Overview
3. New Lines and Projects Completed during the Tenth Five-year Plan Period
4. New Projects and Continuing Projects

科技发展和职工教育

1. 信息化建设
2. 运输安全技术和装备
3. 提速与重载
4. 施工技术革新
5. 职工教育

Opening up - Foreign Relations

1. Border Stations
2. International Cooperation and Exchange
3. Foreign Trade and Investment

5

18 - 21

6

22 - 31

7

32 - 35

8

36 - 39

Passenger and Freight Transport

1. Overview
2. Victory Against SARS
3. Transport Safety
4. Optimizing Product Structure and Strengthening Passenger and Freight Transport Marketing
5. Advancing Modernization of Locomotives and Rolling Stocks
6. CR's Fifth Round Speed-Enhancement and Re-scheduling of Train Operation

铁路建设

1. 中国铁路建设示意图
2. 基本建设概况
3. “十五”期间已建成的主要新线及项目
4. 新开工和续建项目

Scientific and Technological Development and Staff Education

1. Informationalization
2. Transport Safety Technology and Equipment
3. Speed-Enhancement and Heavy Haulage
4. Innovation in Civil Engineering Technologies
5. Staff Education

对外开放

1. 铁路口岸运输
2. 对外交流合作
3. 外经外贸与招商引资

Message

from Minister Liu Zhijun

THE BLUEPRINT OF A SPLENDID FUTURE OF THE CHINESE RAILWAYS IS UNFOLDING BEFORE US AND WE ARE ENTRUSTED TO SHOULDER THE RESPONSIBILITY OF CR'S FORWARD-LEAPING DEVELOPMENT.

TO ACCOMPLISH THIS GREAT GOAL AND SECURE RELIABLE TRANSPORT CAPACITY FOR BUILDING A WELL-OFF SOCIETY IN AN ALL-ROUND WAY, WE SHOULD RALLY CLOSELY AROUND THE CPC CENTRAL COMMITTEE WITH GENERAL SECRETARY HU JINTAO AT ITS CORE; IMPLEMENT THE IMPORTANT THOUGHT OF THREE REPRESENTS, FIRMLY ADHERE TO AND IMPLEMENT THE SCIENTIFIC CONCEPT OF DEVELOPMENT; WE SHOULD ALSO KEEP PACE WITH THE TIMES, BLAZE NEW TRAILS, SEEK FOR TRUTH AND WORK IN REAL EARNEST.

铁道部现任领导

刘志军

铁道部党组书记、部长，主持全面工作，分管办公厅、财务司、人事司、国际合作司。

孙永福

铁道部党组副书记、副部长（正部级），分管青藏铁路建设领导小组办公室、青藏铁路公司、统计中心，联系中国铁道学会、中国铁道企业管理协会、中国铁道工程建设协会。

王兆成

铁道部党组成员、副部长，分管政策法规司、发展计划司、利用外资和引进技术中心、中铁建设开发中心、经济规划研究院，联系中国地方铁路协会。

彭开宙

部党组成员、副部长，分管劳动和卫生司、多种经营发展中心、机关服务中心、审计中心、中国铁道出版社。

胡亚东

部党组成员、副部长，分管运输局、安全监察司、公安局、中铁集装箱运输有限责任公司、中铁特货运输有限责任公司、中铁行包快递有限责任公司。

陆东福

部党组成员、副部长，分管建设管理司、科学技术司、工程管理中心、工程质量监督总站、铁道部科学研究院。

安立敏

部党组成员、铁道部纪律检查委员会书记，主持铁道部纪律检查委员会全面工作，负责监察方面的工作。

何洪达

部党组成员、铁道部政治部主任，主持政治部全面工作，分管离退休干部局、直属机关党委、人才服务中心、全国铁道团委、人民铁道报社、铁道部党校。

黄四川

部党组成员、中华全国铁路总工会主席，主持全路工会工作，分管中国火车头体育协会、中国铁路文工团。

Principal Leaders of the Ministry of Railways

Liu Zhijun

Secretary of the Leading Party Members' Group and Minister of Railways, presides over the overall affairs of the Ministry of Railways and in specific charge of General Office, Department of Finance, Department of Personnel and Department of International Cooperation.

Sun Yongfu

Deputy Secretary of the Leading Party Members' Group and Vice Minister (Ministerial-ranking) of Railways, is in charge of the Office for Qinghai-Tibet Railway Construction Leading Group, Qinghai-Tibet Railway Company, Statistic Center, China Railway Society, China Railway Enterprise Administration Association and China Railway Engineering & Construction Association.

Wang Zhaocheng

Member of the Leading Party Members' Group and Vice Minister of Railways, is responsible for Department of Policy and Regulations, Department of Development and Planning, Foreign Investment and Technology Import Center, China Railway Construction and Development Center, China Railway Institute of Economic Planning and Research, and China Local Railway Association.

Peng Kaizhou

Member of the Leading Party Members' Group and Vice Minister of Railways, is responsible for Department of Labor and Health, Diversified Business Development Center, Headquarters Staff Service Center, Auditing Center and China Railway Publishing House.

Hu Yadong

Member of the Leading Party Members' Group and Vice Minister of Railways, presides over Train Operation Bureau, Department of Safety Supervision, Public Security Bureau, China Railway Container Transport Co., Ltd., China Railway Special Freight Transport Co., Ltd., and China Railway Luggage and Parcel Express Delivery Co., Ltd.

Lu Dongfu

Member of the Leading Party Members' Group and Vice Minister of Railways, is responsible for Department of Construction Management, Department of Science and Technology, Civil Project Management Center, Civil Project Quality Supervision Office, and China Academy of Railway Sciences.

An Limin

Member of the Leading Party Members' Group and Secretary of Discipline Inspection Committee of MOR, is in charge of Discipline Inspection Committee of MOR and deals with integrity and discipline supervision.

He Hongda

Member of the Leading Party Members' Group and Director of Political Department, is in charge of Bureau of Retired Railway Staff, Party Committee of MOR Headquarters, Talents Service Center, All-China Railway Youth League Committee, People's Railway Daily and Party School of the Ministry of Railways.

Huang Sichuan

Member of the Leading Party Members' Group and Chairman of All-China Railway Labor Union, is responsible for trade unions of the Chinese Railways, China "Locomotive" Sports Association and China Railway Art Troupe.

第二章

2003年中国铁路概貌

1. 主要指标统计

全国铁路营业里程：73002公里

国家铁路运输收入：1483.4亿元，客运：476.7亿元，货运：784.3亿元

全国铁路旅客发送量：9.73亿人

全国铁路货运总发送量：22.12亿吨

全国铁路换算周转量：22035.26亿吨公里，全国铁路旅客周转量：4788.61亿人公里

全国铁路货运总周转量：17246.65亿吨公里

全国铁路机车拥有量：16320台，内燃：11355台，电力：4622台

全国铁路客车拥有量：40487辆

全国铁路货车拥有量：510327辆

国家铁路职工人数：228.41万人，运输业：152.68万人

全国铁路基本建设投资：533.47亿元

运输设备更新改造投资：128.71亿元

机车车辆购置投资：167.55亿元

运输业劳动生产率：145.2万换算吨公里/人(按价值量计算)

1. Statistical Highlights

Total route length: **73,002** km.

National railway revenue: RMB **148.34** billion Passenger transport revenue: RMB **47.67** billion

Freight transport revenue: **78.43** billion

Number of passengers carried: **973** million persons

Freight tonnage originated: **2.212** billion tons

Converted ton-kilometers: **2,203.526** billion ton-kilometers

Passenger turnover: **478.861** billion person-kilometers

Freight turnover: **1724.665** billion ton-kilometers

Number of locomotives: **16,320**

Number of diesel locomotives: **11,355**

Number of electric locomotives: **4,622**

Number of passenger cars: **40,487**

Number of freight wagons: **510,327**

National railway employees: **2,284,100** Employees in railway operation: **1,526,800**

Investment in railway capital construction: RMB **53.347** billion

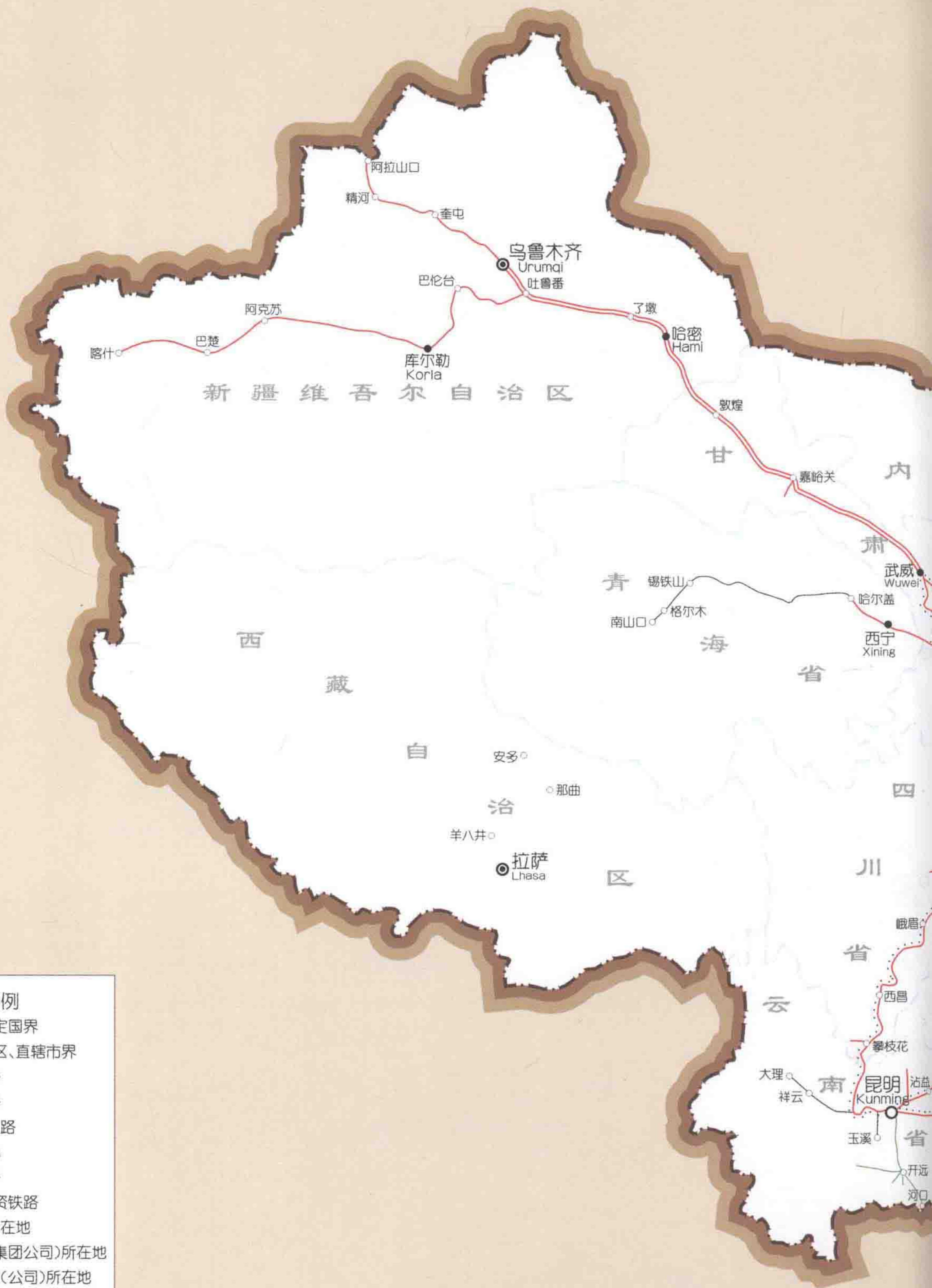
Investment in transport equipment restoration and renovation: **12.871** billion

Investment in locomotive and rolling stock purchasing: **16.755** billion

Productive rate in transport: **1,452,000** converted ton-kilometers/ person
(calculated according to value)

中国营业铁路示意图

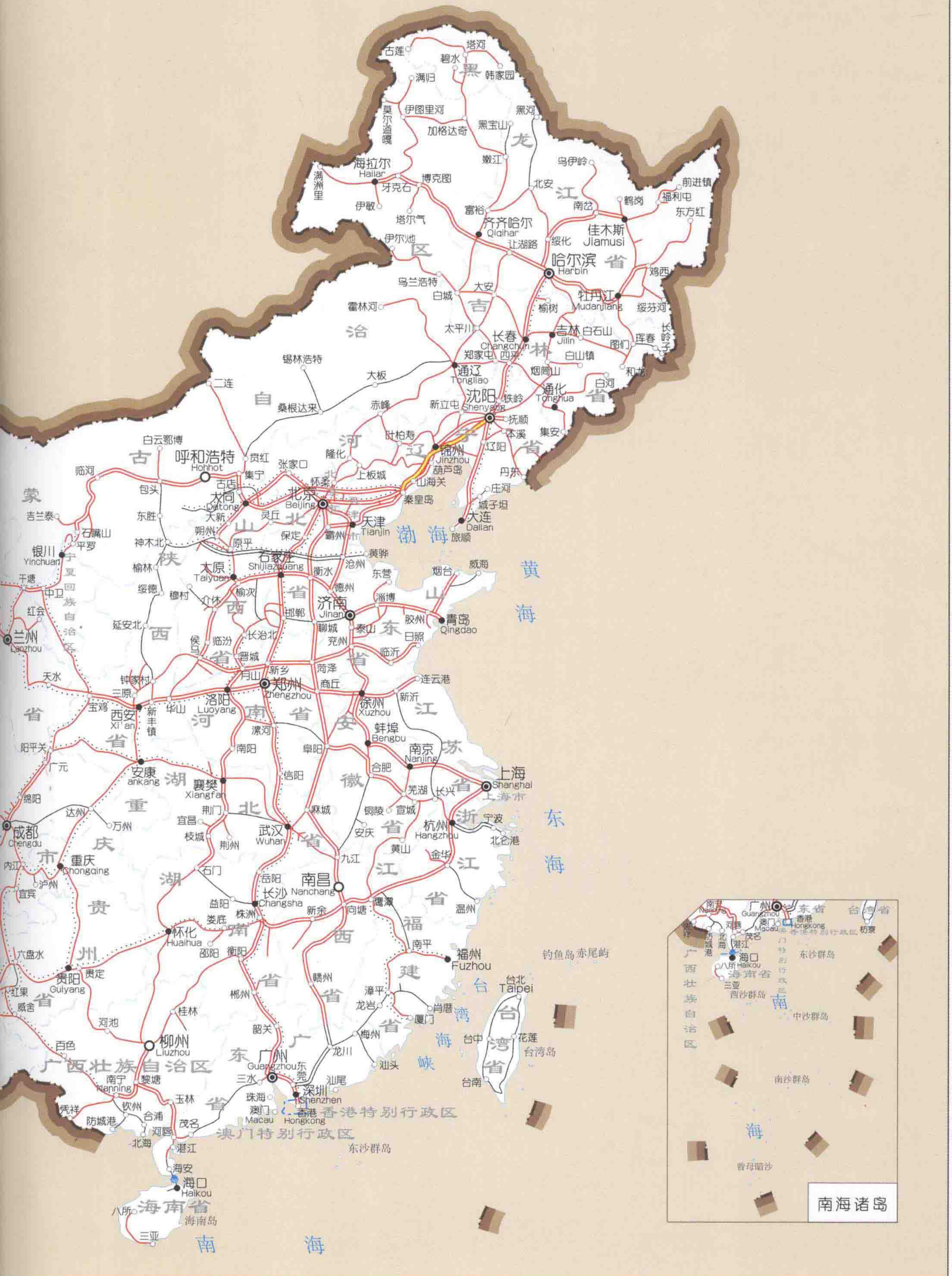
Operation Map of the Chinese Railways



图例

- · — · — · 国界、未定国界
- — — — 省、自治区、直辖市界
- — — 复线铁路
- — — 单线铁路
- · · · — 电气化铁路
- — — 客运专线
- — — 米轨铁路
- — — 地方、合资铁路
- ★ 铁道部所在地
- 铁路局(集团公司)所在地
- 铁路分局(公司)所在地
- 主要车站
- 轮渡

本图资料截至 2003 年底



3.铁道部机关机构设置

Departments of the Ministry of Railways

序号 Numbers	单位名称 Department	内设机构设置 Divisions
1	办公厅(政治部办公室) General Office (Office of Political Department)	部长办公室、综合处、秘书处、政治工作处、文书处、机要处、信访处、财务处 Ministers' Office, Comprehensive Division, Secretariat, Political Administration Division, Division of Clerical Staff, Confidential Division, Division of Complaint Reception, Finance Division
2	政策法规司 Department of Policy and Regulation	政策研究处、体制改革处、法规处 Division of Policy Research, Division of System Reform, Division of Laws & Regulations
3	发展计划司 Development and Planning Department	办公室、长期规划处、综合计划处、建设计划处、装备计划处、合资及地方铁路管理处、节能环保处 Comprehensive Office, Division of Long-term Planning, Division of Comprehensive Planning, Division of Construction Planning, Division of Equipment Planning, Division of Jointly-Invested and Local Railway Management, Division of Energy-Saving and Environment Protection
4	财务司 Finance Department	综合财务处、运价收入处、运营财务处、基建财务处、国有资本监管处 Division of Comprehensive Finance, Division of Transport Pricing and Revenue, Division of Operation Finance, Division of Capital Construction Finance, Division of State Capital Supervision and Management
5	科学技术司 Department of Science and Technology	综合发展处、技术监督处、运输电务技术处、装备技术处、基础技术处 Division of Comprehensive Development, Division of Technological Supervision, Division of Signal and Communication, Division of Equipment Technology, and Division of Permanent Way Technology
6	人事司(政治部组织部) Personnel Department (Organization Division of Political Department)	综合处、领导干部一处、领导干部二处、机关干部处、技术干部(培训)处、组织处、干部监督处 Comprehensive Division, No.1 Division of Cadres, No. 2 Division of Cadres, Division of Headquarters Cadres, Division of Technological Cadres (Training), Organization Division, Cadre Supervision Division
7	劳动和卫生司 Department of Labor and Health	综合处、劳动工资处、编制处、劳动组织处、教育处、医政处、防疫处 Comprehensive Division, Division of Labor and Salary, Division of Personnel Establishment, Division of Labor Organization, Division of Medical Affairs, Division of Epidemic Prevention, Division of Education
8	建设管理司 Construction Management Department	综合处、建设管理处、技术标准处、工程管理处、工程质量监督总站 Comprehensive Division, Division of Construction Management, Division of Technical Standards, Division of Project Management, Office of Project Quality Supervision
9	国际合作司(港澳台办公室) International Cooperation Department (Hong Kong, Macao and Taiwan Affairs Office)	综合经济处、联运铁组处、交流合作处 Division of Comprehensive Affairs and Economy, Division of OSJD and International Combined Transport, Division of Exchange and Cooperation
10	安全监察司 Department of Safety Supervision	综合处、行车安全处、劳动安全处 Comprehensive Division, Division of Operation Safety, Division of Labor Safety
11	运输局(运输指挥中心) Train Operation Bureau (Transport Center)	综合部、营运部、调度部、装备部、基础部、运力资源部、土地管理部 Comprehensive Division, Division of Transport Operation, Division of Dispatching, Division of Equipment, Division of Permanent Way and Signal and Communication, Division of Transport Resources, Division of Land Management
12	公安局 Public Security Bureau	
13	政治部宣传部 Publicity Division of Political Department	宣传处(统战办公室)、理论处、新闻处 Division of Publicity, Division of Theories, Division of Information
14	部纪委、监察局 Discipline Inspection Committee of MOR; Supervision Bureau	办公室、案件检查室、案件审理室、执法监察室、路风监察室 Office, Section of Case Inspection, Section of Case Inquisition, Section of Law Execution, Section of Supervision of Working Styles of Railway Staff
15	全国铁道团委 National Railway Youth League Committee	组织部、宣传部 Organization Department, Publicity Department
16	直属机关党委 Party Committee of the Departments directly under the Ministry of Railways	办公室、宣传(统战)部、组织部 Comprehensive Office, Department of Publicity, Organization Department